

## Elle ne croyait pas (Mignon)

### Fransk text / French lyrics

Elle ne croyait pas, dans sa candeur naïve,  
Que l'amour innocent qui dormait dans son coeur,  
Dut se changer un jour en une ardeur plus vive  
Et troubler à jamais son rêve de bonheur.  
Pour rendre à la fleur épuisée  
Sa fraîcheur, son éclat vermeil,  
Ô printemps, donne-lui ta goutte de rosée!  
Ô mon coeur, donne-lui ton rayon de soleil!

C'est en vain que j'attends un aveu de sa bouche,  
Je veux connaître en vain ses secrètes douleurs,  
Mon regard l'intimide et ma voix l'effrouche,  
Un mot trouble son âme et fait couler ses pleurs!  
Sa fraîcheur, son éclat vermeil,  
Ô printemps, donne-lui ta goutte de rosée!  
Ô mon coeur, donne-lui ton rayon de soleil!

*Text: Jules Barbier & Michel Carré*

*Musik / Music: Ambroise Thomas*

+++++

### Svensk text / Swedish lyrics

Hon kunde icke tro, i barnslig oskulds lycka,  
att tacksamhetens glöd blev kärlek inom kort.  
Och att ur hennes bröst den känslan skulle rycka  
all hennes ungdomsfrid och hennes glädje bort!  
Men för att hon åter må stråla  
och blomstra härligt som förut,  
kom, o vår, med din färgprakt hennes kinder måla.  
Hjärta du, all din kärlek över dess ungdom gjut!

Fåfängt jag väntar på av hennes mun att höra

ett ord om hennes sorg och hennes bittra kval,  
ty min blick henne skrämmer. När min röst hennes öra  
hon smärtar (?) strax i gråt i tårar utan tal.  
Men för att hon åter må stråla  
och blomstra härligt som förut,  
kom, o vår, med din färgprakt hennes kinder måla.  
Hjärta du, all din kärlek över dess ungdom gjut!

*Text: Frans Hedberg*

*Jussi Björling sjöng denna aria bara på svenska (det finns en konsertinspelning från 1957).*

*Jussi Björling sang this aria only in Swedish (there is a concert recording from 1957).*

